

5. Internationales Symposium des ISG 5th International Symposium of the ISG



ISG-Symposium 2014

Im Zentrum: WOHNEN
Lebensqualität in historischen
und neuen Stadtzentren

LIVING – in the Centre
The quality of life in historical
city centres and in new ones

„Im Zentrum: Wohnen“ lautet die Überschrift über dem diesjährigen Symposium des Internationalen Städteforums in Graz. Es gilt dem Versuch, der Stadt als „Ort des Wohnens“, des „Zu Hause seins“ im wörtlichen Sinn, nach zu gehen. Dabei gehen wir gleichermaßen auf die historisch gewachsenen Zentren ein, wie auf die urbanen Zonen, die als „Wachstumsgebiete“ der Stadt verdichtet werden. Diesmal steht also nicht das Thema der allgemeinen Verstädterung im Vordergrund – der Großteil der europäischen Bevölkerung lebt bereits in urbanisierten Zonen – sondern die Untersuchung der zentralen Bereiche der Stadt. Wer wohnt dort, welche Bedingungen bieten sich für Menschen, die in Zentren wohnen – wollen oder müssen? Fordert das Leben im Zentrum eine spezifische Lebensart, einen speziellen Nutzerkreis, oder bieten vice versa historische und neue Zentren genügend Potenzial, um auf geänderte Lebensweisen strukturell zu reagieren? Sind die Zentren überlastet, überfrachtet und daher als Wohnsitz zunehmend ungeeignet? Oder ist der Planer-Traum von der idealen urbanen Durchmischung doch auf dem Boden der Realität gelandet?

Im 1. Magazin 2014 wird ein Teil des Fächers des heurigen Jahresthemas geöffnet, weiter aufgespannt wird er in den folgenden Magazinen und vor allem mit dem ISG Symposium im Juni! Sie sind herzlich eingeladen, sich mit Beiträgen zu Wort zu melden und am Symposium teilzunehmen.

„Living – in the Centre“ is the title of this year's symposium of the International Forum of Towns, Graz. An attempt will be made to look at cities literally as “places to live” and to be “at home”. In doing so, we intend to address equally both the centres which have developed historically and the urban zones which are being consolidated as the “growth regions” of the cities. This year it is not the issue of urbanization in general which is in the foreground – the majority of the population of Europe already lives in urbanized areas – but rather an analysis of the central areas of cities. Who lives there, which conditions exist for people who – want to or have to – live in the centres? Does living in centres encourage a specific way of life, a special group of users or do vice versa historical and new centres offer sufficient potential to react structurally to changing ways of life? Are the centres over-burdened, overloaded and thus increasingly unsuited to being places of residence? Or has the planner's dream of an ideal urban mix come down to earth with a bump?

In the first issue of the ISG Magazine in 2014 part of this year's main topic will be addressed. It will then be discussed further in the following issues and in particular at the ISG symposium in June. You are most cordially invited to make contributions and to participate at the symposium.

Hansjörg Luser



ISG-Publikationen
Denkmalpflege
Architektur
Energieoptimierung

ISBN 978-3-200-02666-7

Die umworbene Stadt

ISBN 978-3-200-03094-7

Preis für Mitglieder 15 Euro inkl. MWSt.
Preis für Nichtmitglieder 19,80 Euro inkl. MWSt.

Bestellungen unter:
office@staedteforum.at

5. Internationales Symposium des ISG 5th International Symposium of the ISG



ISG-Symposium 2014

Veranstalter / Organisier:

Internationales Städteforum in Graz ISG
Forum of Historic Towns in Graz

Mitveranstalter / Co-organisier:

Stadt Graz, Bundeskanzleramt
City of Graz, The Austrian Federal Chancellery

Termin / Date:

2.-14. Juni 2014 / 12th-14th June 2014

Veranstaltungsort / Venue:

Heimatsaal des Volkskundemuseums Graz
Universalmuseum Joanneum
Paulustorgasse 11-13a, 8010 Graz

Programm Programm

Donnerstag, 12. Juni 2014

Thursday 12th June 2014

17.00 – 18.30 Uhr

Empfang des ISG Präsidenten Bürgermeister
Mag. Siegfried Nagl im Rathaus Graz
Reception in the City Hall hosted by Siegfried Nagl,
ISG President and Mayor of the City of Graz

18.30 – 20.00 Uhr

Abendführung durch das UNESCO Welterbe
Historisches Zentrum von Graz
„Wohnen im Welterbe“ / Evening guided tour
through the UNESCO World Heritage Site of Graz
„Living in a World Heritage Site“

Freitag, 13. Juni 2014

Friday 13th June 2014

8.00 – 8.30 Uhr

Registrierung und zweites Frühstück
Registration and breakfast

8.30 – 9.15 Uhr

Eröffnung / Opening

Landtagspräsident Franz Majcen (angefragt)
Franz Majcen, President of the Styrian Provincial
Parliament (requested)
MinR. Mag. Dr. Bruno Maldoner,
Bundeskanzleramt (angefragt)
Bruno Maldoner, Austrian Federal Chancellery
(requested)
ISG Präsident Bürgermeister Mag. Siegfried Nagl
Siegfried Nagl, President of the ISG, Mayor of Graz

ab/from 9.25 Uhr

Learning from New Lumpur and São Angeles

Dipl.-Ing. Wojciech Czaja
Architekturjournalist, Wien
architectural journalist Vienna

Im Zentrum: WOHNEN

Lebensqualität in historischen
und neuen Stadtzentren

LIVING – in the Centre

The quality of life in historical
city centres and in new ones

**Im Zentrum wohnen: ALLEIN! Thesen zur
Zukunft von Haus, Straße und Quartier**
**Living in the Centre – ALONE! Hypotheses on
the future of houses, streets and districts**
Univ. Prof. Arch. Dipl.-Ing. Wolfgang Christ
Bauhaus-Universität Weimar
The Bauhaus-Universität Weimar

Zur Soziologie des Wohnens (Arbeitstitel)
On the Sociology of Living (working title)
Univ. Prof. Dr. Jens Dangschat
Institut für Soziologie, Technische Universität Wien
Institute of Sociology, Vienna University of
Technology

11.15 – 11.45 Uhr

Kaffeepause / Coffee Break

POTENTIAL DICHTER Leben
in gründerzeitlichen Stadtquartieren
**THE POTENTIAL OF CONCENTRATION Living in
districts built at the end of the 19th century**
Arch.ⁱⁿ Dip.-Ing.ⁱⁿ Verena Mörkl
Architekturbüro SUPERBLOCK ZT GmbH, Wien
Architectural office SUPERBLOCK ZT GmbH,
Vienna

Weiterarbeiten am historischen Stadtkern

Continue working on historic centres
Renate Presselein-Lehle
Baustadträtin von Ingolstadt
City Councillor for Construction Affairs, Ingolstadt

12.55 – 14.15 Uhr

Mittagessen / Lunch

Sanierungsoffensive

„Neues Leben im Ortskern“
Housing renovation offensive
„New Life in the Centres of Towns and Villages“
Siegfried Schrittwieser
Landesrat für Soziales, Arbeit, Erneuerbare
Energien und Wohnhaussanierungen
Provincial Councillor for Social Affairs, Labour,
Renewable Energy and Residential Housing
Renovation

Mit dem Genius loci unter einem Dach

**Under one and the same roof as the
„genius loci“**
Eduard Müller
Vorsitzender von ICOMOS Schweiz, Uri
Chairman of ICOMOS Switzerland, Uri

Belebtes Weltkulturerbe

Revitalised World Heritage Sites
Mag.^a Daniela Freitag und
Dipl.-Ing. Christian Probst
Welterbe-Koordinationsstelle Stadt Graz
World Heritage Co-ordination Office,
City of Graz

15.25 – 15.45 Uhr

Kaffeepause / Coffee Break

Wohnen im neuen Zentrum

Baakenhafen (Arbeitstitel)
Living in the new centre Baakenhafen
(working title)
Prof. Dipl.-Ing. Jörn Walter
Oberbaudirektor der Freien und Hansestadt
Hamburg
Chief Planning Officer of the Free
and Hanseatic City of Hamburg

Smart City Graz: Vom Industriegebiet

zum lebenswerten Stadtteil
**Smart City Graz – from an industrial area to a
district worth living in**
Dipl.-Ing. Mag. Bertram Werle
Baudirektor und UNESCO Welterbe-Beauftragter
der Stadt Graz
Direktor of City Planning in Graz and responsible
for UNESCO World Heritage

Urbanes Leben

Urban living
Dipl.-Ing. Daniel Fügenschuh
Architekt Daniel Fügenschuh ZT GmbH, Innsbruck
Architectural office Daniel Fügenschuh ZT GmbH,
Innsbruck

Anschließend:

Diskussionsrunde moderiert von Wojciech Czaja
Panel chaired by Wojciech Czaja

Samstag, 14. Juni 2014

Saturday 14th June 2014

GANZTÄGIGE EXKURSION NACH SLOWENIEN
Field trip to Slovenia